



THE
GREEK ORTHODOX
CHURCH
OF GREATER SALT LAKE



FEBRUARY 7, 2021
THE 16TH SUNDAY OF MATTHEW

THE AFTERFEAST OF THE PRESENTATION

THE DIVINE LITURGY of
ST. JOHN CHRYSOSTOM



CHURCHES



HOLY TRINITY CATHEDRAL

279 South 300 West,
Salt Lake City, UT 84101
(801) 328-9681

PROPHET ELIAS CHURCH

5335 Highland Drive,
Holladay, UT 84117
(801) 277-2693

CHURCHOFFICE@GOCSLC.ORG

CLERGY



V. Rev. Archimandrite GEORGE NIKAS - CATHEDRAL DEAN

frgeorge@gocslc.org (732) 232-1036

Rev. Presbyter PATRICK O'ROURKE - ASSISTANT PRIEST

frpatrick@gocslc.org (801) 896-4230

Rev. Protopresbyter GEORGE POLITIS - RETIRED

PARISH COUNCIL



2021 Parish Council Executive Board

President: George Karahalios

1st Vice President: Dimitri Gerontis

2nd Vice President: Dr. Demetrios
(Tykie) Skedros

Treasurer: Elpitha Votsis

Asst. Treasurer: Jacquelyn Contant

Rec. Secretary: Nico Priskos

Cor. Secretary: Lee Kapos

2021 Parish Council Members

Evan Dudley

Dorie Farah

Steve Gamvroulas

Maria Shilaos Nelson

George Pappas

Tim Reganis

Chris Sakellariou

Shawn Trujillo





MEMORIALS



TODAY:

Grigorios Karahalios: 3-Year Memorial

PE

Panayiotis & Vasiliki Karahalios: 50-Year Memorial

PE

SUNDAY, FEB. 14:

Bill Kandas: 40-Day Memorial

HT



May their memory be eternal
Αιωνία η μνήμη αυτών!



UPCOMING SCHEDULE



SUNDAY, FEB. 14 - Sunday of the Canaanite Woman

Orthros

9:00AM

Divine Liturgy

10:00AM

MONDAY, FEB. 15 - Presidents' Day

OFFICE CLOSED





HYMNS OF THE DAY



Resurrectional Apolytikion

2nd Mode

The stone had been secured with a seal by the Judeans, and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

Apolytikion for Sts. Cyrus and John

1st Mode

Lady full of grace, rejoice, O Virgin Theotokos, for Christ our God, the Sun of righteousness has risen from you and He illumined those in darkness. And you, righteous Elder, be glad in heart, receiving in your embraces the One who liberates our souls and bestows on us the Resurrection.

Apolytikion of Pentecost (for the Holy Trinity)

Plagal 4th Mode

Blessed are You, O Christ our God, who made fishermen all-wise, sending upon them the Holy Spirit and, through them, netting the world. O Loving One, glory to You.

Apolytikion of the Prophet Elias


4th Mode

The incarnate Angel, the Cornerstone of the Prophets, the second Forerunner of the Coming of Christ, the glorious Elias (Elijah), who from above, sent down to Elisha the grace to dispel sickness and cleanse lepers, abounds therefore in healing for those who honor him.

Kontakion

1st Mode

You sanctified the virginal womb by Your birth, O Lord, and blessed the hands of Symeon fittingly, O Christ God; and even now You came and saved us. Now, give peace to our Nation in time of war, and empower our Leaders, so loved by You, the only one who loves humanity.





ΥΜΝΟΙ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ



Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.

Ἦχος Β΄

Ὅτε κατῆλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς

Ἦχος α΄

Χαῖρε κεχαριτωμένη Θεοτόκε Παρθένε· ἐκ σοῦ γὰρ ἀνέτειλεν ὁ Ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, φωτίζων τοὺς ἐν σκότει. Εὐφραίνου καὶ σὺ Πρεσβύτα δίκαιε, δεξάμενος ἐν ἀγκάλαις τὸν ἐλευθερωτὴν τῶν ψυχῶν ἡμῶν, χαριζόμενον ἡμῖν καὶ τὴν Ἀνάστασιν.

Ἀπολυτίκιον Πεντηκοστής (για τὴν Αγία Τριάδα)

Ἦχος πλ. δ΄

Εὐλογητὸς εἶ Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ πανσόφος τοὺς ἀλιεῖς ἀναδείξας καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ δι' αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας φιλόανθρωπε δόξα Σοι.

Ἀπολυτίκιον Προφήτου Ηλιοῦ


Ἦχος δ΄

Ὁ ἐνσαρκὸς ἀγγελος, τῶν Προφητῶν ἡ κρηπίς, ὁ δεῦτερος Πρόδρομος τῆς παρουσίας Χριστοῦ, Ηλίας ὁ ἐνδοξος, ἄνωθεν καταπέμψας, Ελισαίω τὴν χάριν, νόσους αποδιώκει, καὶ λεπρούς καθαρίζει, διὸ καὶ τοῖς τιμῶσιν αὐτὸν βρῦει ἰάματα.

Κοντάκιον τοῦ Προεορτίου

Ἦχος α΄

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλόγησας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἄλλ' εἰρηνεύσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.





THE EPISTLE



Prokeimenon: *The Lord is my strength and my song, and He became my salvation.*

Verse: *The Lord chastened and corrected me, but He did not give me up to death.*

The reading is from Paul's
Second Letter to the Corinthians. (6:1-10)

Brethren, working together with him, then, we entreat you not to accept the grace of God in vain. For he says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation. We put no obstacle in any one's way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we commend ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, tumults, labors, watching, hunger; by purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honor and dishonor, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet well known; as dying, and behold we live; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.





Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ




Προκείμενον: *Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς,
καθάπερ ἠλπίσαμεν ἐπὶ σέ.*

Στίχος: *Ἀγαλλιᾶσθε, δίκαιοι, ἐν Κυρίῳ· τοῖς εὐθέσι πρέπει
αἴνεσις.*

Πρὸς Κορινθίους Β' Ἐπιστολῆς Παύλου
τὸ ἀνάγνωσμα.(6:1-10)

Ἀδελφοί, συνεργοῦντες παρακαλοῦμεν, μὴ εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς. Λέγει γάρ· Καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι· ἰδοὺ νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος· ἰδοὺ νῦν ἡμέρα σωτηρίας. Μηδεμίαν ἐν μηδενὶ διδόντες προσκοπήν, ἵνα μὴ μωμηθῇ ἡ διακονία, ἀλλ' ἐν παντὶ συνιστῶντες ἑαυτοὺς ὡς Θεοῦ διάκονοι, ἐν ὑπομονῇ πολλῇ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν στενοχωρίαις, ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, ἐν ἀκαταστασίαις, ἐν κόποις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν νηστείαις, ἐν ἀγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμίᾳ, ἐν χρηστότητι, ἐν Πνεύματι ἀγίῳ, ἐν ἀγάπῃ ἀνυποκρίτῳ, ἐν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει Θεοῦ· διὰ τῶν ὄπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν, διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας· ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς, ὡς ἀγνοοῦμενοι καὶ ἐπιγινωσκόμενοι, ὡς ἀποδνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν, ὡς παιδευόμενοι καὶ μὴ θανατούμενοι, ὡς λυπούμενοι ἀεὶ δὲ χαίροντες, ὡς πτωχοὶ πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες, ὡς μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες.






THE GOSPEL



The reading is from the
Holy Gospel according to Matthew. (25:14-30)

The Lord said this parable: "A man going on a journey called his servants and entrusted to them his property; to one he gave five talents, to another two, to another one, to each according to his ability. Then he went away. He who had received the five talents went at once and traded with them; and he made five talents more. So also, he who had the two talents made two talents more. But he who had received the one talent went and dug in the ground and hid his master's money. Now after a long time the master of those servants came and settled accounts with them. And he who had received the five talents came forward, bringing five talents more, saying, 'Master, you delivered to me five talents; here I have made five talents more.' His master said to him, 'Well done, good and faithful servant; you have been faithful over a little, I will set you over much; enter into the joy of your master.' And he also who had the two talents came forward, saying, 'Master, you delivered to me two talents; here I have made two talents more.' His master said to him, 'Well done, good and faithful servant; you have been faithful over a little, I will set you over much; enter into the joy of your master.' He also who had received the one talent came forward, saying, 'Master, I knew you to be a hard man, reaping where you did not sow, and gathering where you did not winnow; so I was afraid, and I went and hid your talent in the ground. Here you have what is yours.' But his master answered him, 'You wicked and slothful servant! You knew that I reap where I have not sowed, and gather where I have not winnowed? Then you ought to have invested my money with the bankers, and at my coming I should have received what was my own with interest. So take the talent from him, and give it to him who has the ten talents. For to every one who has will more be given, and he will have abundance; but from him who has not, even what he has will be taken away. And cast the worthless servant into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth.'" As he said these things he cried out: "He who has ears to hear, let him hear!"






ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ



Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἀγίου Εὐαγγελίου
τὸ ἀνάγνωσμα. (25:14-30)

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπός τις ἀποδημῶν ἐκάλεσε τοὺς ἰδίους δούλους καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ, καὶ ᾧ μὲν ἔδωκε πέντε τάλαντα, ᾧ δὲ δύο, ᾧ δὲ ἓν, ἐκάστῳ κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν, καὶ ἀπεδήμησεν εὐθέως. πορευθεὶς δὲ ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν εἰργάσατο ἐν αὐτοῖς καὶ ἐποίησεν ἄλλα πέντε τάλαντα· ὡσαύτως καὶ ὁ τὰ δύο ἐκέρδησε καὶ αὐτὸς ἄλλα δύο. ὁ δὲ τὸ ἓν λαβὼν ἀπελθὼν ὥρυξεν ἐν τῇ γῇ καὶ ἀπέκρυψε τὸ ἀργύριον τοῦ κυρίου αὐτοῦ. μετὰ δὲ χρόνον πολὺν ἔρχεται ὁ κύριος τῶν δούλων ἐκείνων καὶ συναίρει μετ' αὐτῶν λόγον. καὶ προσελθὼν ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν προσήνεγκεν ἄλλα πέντε τάλαντα λέγων· κύριε, πέντε τάλαντά μοι παρέδωκας· ἴδε ἄλλα πέντε τάλαντα ἐκέρδησα ἐπ' αὐτοῖς. ἔφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ! ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὰ δύο τάλαντα λαβὼν εἶπε· κύριε, δύο τάλαντά μοι παρέδωκας· ἴδε ἄλλα δύο τάλαντα ἐκέρδησα ἐπ' αὐτοῖς. ἔφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ! ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὸ ἓν τάλαντον εἰληφώς εἶπε· κύριε, ἔγνω σε ὅτι σκληρὸς εἶ ἄνθρωπος, θερίζων ὅπου οὐκ ἔσπειρας καὶ συνάγων ὄθεν οὐ διεσκόρπισας· καὶ φοβηθεὶς ἀπελθὼν ἔκρυψε τὸ τάλαντόν σου ἐν τῇ γῇ· ἴδε ἔχεις τὸ σόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ· πονηρὲ δοῦλε καὶ ὀκνηρέ! ἦδεις ὅτι θερίζω ὅπου οὐκ ἔσπειρα καὶ συνάγω ὄθεν οὐ διεσκόρπισα! ἔδει οὖν σε βαλεῖν τὸ ἀργύριόν μου τοῖς τραπέζιταις, καὶ ἔλθων ἐγὼ ἐκομισάμην ἂν τὸ ἐμὸν σὺν τόκῳ. ἄρατε οὖν ἀπ' αὐτοῦ τὸ τάλαντον καὶ δότε τῷ ἔχοντι τὰ δέκα τάλαντα· τῷ γὰρ ἔχοντι παντὶ δοθήσεται καὶ περισσευθήσεται· ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. καὶ τὸν ἀχρεῖον δούλον ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ᾧτα ἀκούειν ἀκούετω.





MENTAL HEALTH



As important as our spiritual and physical aspects of our lives is our mental well-being. Unfortunately, the last category carries an unnecessary stigma, and often even when we do seek help, we don't know where to look. Further, when we find help, it is often not familiar with our spiritual tradition. To address this, The Assembly of Canonical Orthodox Bishops in North America has, under the guidance of His Grace, Bishop John of Worcester (Antiochian Archdiocese) has begun to create the Directory of Orthodox Christian Mental Health Providers.

The Directory can be accessed here:

<https://www.assemblyofbishops.org/directories/mental-health/>

When Christ was put to the test before his arrest and crucifixion, He was asked "Teacher, which commandment is the greatest in the Law?" He responded with "Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind."

To use thw whole mind, it must be healthy.

We encourage all our parishioners to tend to their mental well-being, and to use this tool to find a provider who understands our Orthodox Christian focus in life, the Gospel of our Lord and Savior Jesus Christ.


If any of our parishioners are licensed mental health providers, we encourage you to apply to be included in the Directory here:

<https://www.assemblyofbishops.org/directories/mental-health/for-providers>





ATTN: 11TH & 12TH GRADERS



CROSSROAD SUMMER INSTITUTE

*Before you decide what to do with your life...
decide what to do with your summer!*

CrossRoad is a ten-day academic summer institute that prepares high school juniors and seniors to make big life decisions and invites them to connect with the Orthodox Christian theological and spiritual tradition in a deep and meaningful way.

CrossRoad offers a space for young people to form authentic and lifelong friendships, ask hard questions, and explore their calling as an Orthodox Christian in the 21st century.



CROSSROAD
HELLENIC COLLEGE HOLY CROSS

2021 KEY INFO

WHO CAN APPLY?

- High school juniors and seniors between the ages of 16-18 years old

APPLICATION DEADLINES

- Priority Deadline: January 4
- Regular Deadline: February 16

WHERE & WHEN?

- Session 1: June 12-June 22 (Boston)
- Session 2: June 29-July 9 (Boston)
- Session 3: July 19-July 29 (Chicago)

APPLY ONLINE!

- www.crossroadinstitute.org
- Follow us on instagram for program and application updates! @crossroadovm



PHILOPTOCHOS CORNER



Dear parish family and friends,

I would like to reintroduce to all of you our new ministry. We are naming it "Philoptochos Meal Angels." Chairwoman Roula Sargetakis and her committee will be administering it. As a gesture of love, tradition, and philotimo during happy times and difficult times, these angels will be delivering some extra love and food. If you would like to serve on this committee, it's open to all please call Roula Sargetakis at (801) 244-1440

Acts of kindness Winter Challenge

Young teenage gals, ladies, we would love for all of you to go through your closets and find all those purses you don't use anymore. Fill them with teenage toiletries and women's toiletries. We will be collecting them on Saturday, March 6 at Prophet Elias to distribute to teen and women's shelters. We would love to see all our lovely ladies involved in this. Let's make a difference together!

I pray you all are staying safe and healthy. Please wear those masks everywhere. Have a wonderful week and God bless you all.

Sincerely,

Cathy Neofitos

President - St. Philothea Philoptochos

PHILOPTOCHOS



WHO YOU GONNA CALL?



"Is anyone among you sick? Let them call the elders of the church to pray over them and anoint them with oil in the name of the Lord."

The General Epistle of the Apostle James (5:14)

Whether you need a pastoral visitation at home, in a hospital, rehabilitation facility, or the local coffee shop - Fr. George and Fr. Patrick are only a phone call, text message, or email away. You are NOT alone. Our clergy are always accessible and willing to meet your family's spiritual needs, especially during these trying times when we should all be turning to our Church/Spiritual Leaders for guidance, comfort and support. While unfortunately our clergy aren't Ghostbusters, neither are they mind-readers. Privacy laws have stopped the automatic updates that in decades past used to let them know when parishioners were hospitalized. Unless someone calls and tells them, they do NOT know that your loved ones are in for a checkup, a surgery, or end-of-life care. The proverbial grapevine is not reliable and puts the clergy in a difficult position. Please reach out to them directly to have them visit your loved ones anytime! As a result of the pandemic, fewer faithful have been attending church services regularly, limiting their contact with our church family and especially our clergy. Their pastoral service to any and all parishioners does not pause in a time like this, it should increase! So please, call them as soon as necessary and they will make sure your needs are met.



DAUGHTERS OF MINOS



ANNUAL DUES

We will not be able to hold our annual membership appreciation event but hope you will still send in payment this month for annual dues to the PanCretan Association and Daughters of Minos.

Membership is \$30. Please add an additional \$20 if you would like to receive the Kriti Magazine. At this time, a check is the best way for us to collect. Please send a check payable to Daughters of Minos to our Treasurer

Nicolette Lyhnakis
2375 E. Creek Rd.
Cottonwood Heights, UT 84093

We also ask that you make sure we have your most recent mailing address and email address when you send in payment so that we can make sure our records are up to date!

For further questions contact Staci Mihalopoulos 801-580-0119 or stacigm@gmail.com





ANNOUNCEMENTS



- **COVID-19 PROTOCOL**

Please remember that masks are required at all services and events.

In love for our friends and neighbors, if you are experiencing ANY symptoms which might be caused by the coronavirus - fever, cough, shortness of breath, sore throat, muscle aches - or have been around someone who has, if you have been tested and are awaiting results, or if you have been around someone else who has, please SEEK MEDICAL ATTENTION and STAY HOME. Please call Fr. George or Fr. Patrick if you or someone you know may be sick and in need of prayer.

- **NEW OFFICE EMAIL ADDRESS**

Please use churchoffice@gocslc.org for official correspondence with Maria Papadakis, and for general inquiries/business.

- **FOOD PANTRY**

Our food pantry remains open to any and all who may need it, and we are still actively seeking donations, which can be dropped at Holy Trinity between 10am-2pm, Monday thru Friday. The pantry can be accessed any Saturday after 9:00 am. Please call Jacque Contant to set an appointment: (334) 447-9643

- **SUNDAY SCHOOL VIA ZOOM ONLY**

Out of an abundance of caution, we have suspended in-person Sunday School. Please contact Elenie Sefandonakis, Paul Karahalios, or Denise Nikols to gain access to the classes.

